

# El otro Yon





**Historias** 

de Babel

Están jugando un juego Están jugando un juego. Están jugando que no juegan un juego. Si les demuestro que veo que están jugando, quebraré las reglas

y me castigarán.
Debo jugarles el juego
de no ver que juego el juego.



# Música para regalar

#### Por Federico Gil Solá

- AlDO AL

  Yer Blues (The Beatles)
  Sex Machine (James Brown)
  Strange Fruit (Billy Holliday)
  Whole Lotta Rosie (AC/DC)
  Highway Star (Deep Purple)
  Here I am (come and take me) (Al Green)
  The Passenger (Iggy Pop)
  AIDO B
- Shelter from the Storm (Bob Dylan)

- Shelter from the Storm (Bob Dylan)
   Superstitious (Stevie Wonder)
   Whistlin' pass the graveyard (Tom Waits)
   Think (Aretha Franklin)
   Tutti Frutti (Little Richard)
   God save the queen (Sex Pistols)
   Rock and Roll Suicide (David Bowie)
   Freddie's dead (Curtis Mayfield)

El texto se dibuja sobre un programa de la excelente obra Extraño juguete, en el Teatro Estudio de Lorenzo

Están jugando un juego no es más ni menos que eso, un juego perverso que nos obliga a jugar a todos los setores sociales contrarios, que hemos logrado con cierto éxito oponernos al sistema. Están jugando un juego. Cualquier régimen de este tipo logra crear por un tiempo la imagen de que controla la tuación, a pesar de que Radio Babel logró en los últimos seis meses más avances a favor de los derechos de los

situación, a pesar de que nación babel logro en los últimos seis meses mas avances a tavor de los derechos de los pacientes psiquiátricos que cualquier otro grupo en los últimos diez años.

Si les demuestro que están jugando, quebraré las reglas y me castigarán... Denunciar situaciones irregulares dentro de un hospital municipal tiene sus implicancias políticas, y cuando los políticos se sienten amenazados estiran su brazo hacia lo que consideran la yugular de su nemigo, es decir, la fuente de ingresos (Mensaje número 1: sigan intentando... sigo escribiendo en el mismo medio al que presionaron bajo otro nombre. Mensaje 2: gano que antes).

más que antes).

Debo jugarles el juego de no ver el juego. Hay en pugna dos tipos de comunicación. Una es la oficial, aquella que surge de arriba hacia abajo. Y la otra circula de abajo hacia arriba, tiene varios centros de articulación y opera a través de espacios que logran crear en las grietas del sistema.

La primera trata de producir realidad. Para ello elabora esquemas de comprensión y evaluación para acomodar la verdad con calzador, dónde y cuando le convenga.

Lo cierto es que esta mañana me desperté envuelto en una profunda bruma sobre un mundo de aguas estancadas. No sé si la vida es un sueño lúdico, o si es un juguete onírico. Mí mujer se aletargaba irremediablemente en mis brazos, a intervalos de caricias y besos, y por un momento supe que podía perderla. Me vestí y salí a jugar que soñaba un juego. mis brazos, a inte soñaba un juego

Uno diferente.

Diego Vainer y la música para El Descueve

# Fantasista animado

Una foto de Lady Di, una botella vacía de grapa mendocina, una imagen del Capitán Escarlata, varios playmobils y otros objetos por el estilo decoran el *nodo* (un arsenal de teclados pantallas, consolas y monitores de sonido) instalado en una pantallas, consolas y monitores de sonido) instalado en una esquina del pequeño departamento de Diego Vainer. Durante la conversación repasa los tracks que preparó para la obra teatral El Descueve, estrenada el viernes pasado en el Centro Cultural Recoleta. "Es curioso -reflexiona Diego-, en los estudios también está lleno de objetos como estos, y dicen que Gaby Kerpel (el músico de De la Guarda) también compone rodeado de fotos y muñequitos". Hay una forma de explicarlo: hace un lustro, Vainer formó Fautasias a nimadas, una arrunación que lo tiene como único.

Fantasías animadas, una agrupación que lo tiene como único integrante. Forjado en la música clásica, comparte su diaria y estricta rutina de trabajo con cosas de los seres queridos. "Trabajar solo es un alivio y un problema, todo el tiempo se

"Trabajar solo es un alivio y un problema, todo el tiempo se tiene la difícil tarea de discutir con uno mismo, pero también es bueno poder llevar el propio ritmo de producción", dice.Primero integrante de la agrupación de reggae Todos al Obelisco, luego músico de La Linea Histórica (una de las fracciones menos conocidas de la mítica Organización Negra). Hoy Vainer reparte su tiempo entre la producción artística y mezcla de la música de El Otro Vo, los retoques finales a la segunda placa de Fantasías Animadas (que ya tuvo una camullada presentación mezclada con la música de la última rave de Parque Sarmiento) y la coproducción con Daniel Melero de un disco de próxima salida, que contiene las grabaciones en vivo de las canciones que hicieron a dúo –él en

que hicieron a dúo -él en piano y Melero en voz-, a fines del año pasado en un ciclo en el Hotel Para la música de El

Descueve, Diego tomó sonidos de los ensayos y la preparación de la escenografía, y los mezcló con los ritnos mezcio con los rit-mos y la música solici-tada por las directoras generales del espectá-culo, Mayra Bonard y María Ucedo. El resul-tado puede comprobar-se hoy, el sábado, el domingo y el miércoles domingo y el miércoles que viene a las 22 en el Centro Cultural Recole-a, Junín 1930.



Picado Fino, cine no nacional

#### Delicatessen

Con 1499 planos en el más contrastado blancoy negro y un plano en colores, Esteban Sapir encaró en Picado fino (su opera prima) un verdadero atentado estético contra el llamado cine argentino. Pero eso no es lo más sorprendente: la película fue estrenada en Capital (II), y desde el jueves pasado puede verse en la sala-chorizo del cine Lorca y en uno de los cines del Complejo Tita Merello. Filmada en 1993, Picado... había recorrido con éxito el circulto de festivales internacionales para ser estrenada ahora, junto con orta producción independiente con estreno retra-sado: Dársena Sur de Pablo Reyero (la segunda de sus obras, luego de Vivir) en la sala amoblada con sillones del cine Cosmos.

Picado fino no es sólo la primera película del director, también es la primera realización argentina en mucho tiempo alejada de modas y

director, también es la primera realización ar-gentina en mucho tiempo alejada de modas y tendencias en circulación que, sin intenciones fundacionales, es capaz de generar una forma de contar a partir del propio espiritu de la obra y de los personajes. Como en la novela *Ulises* de James Joyce que lee el adolescente protagonis-ta Tomás Caminos (Facundo Luengo, muerto en una accidente automovilístico a poco de ter-minar el rodaje), se ve el mundo del personaje central en cada detalle, en cada pensamiento. El rodaje fue realizado en una casa de Villa

central en cada detalle, en cada pensamiento. El rodaje fue realizado en una casa de Villa Lynch en la que actores y técnicos vivían en comunidad, con nada de dinero y muchisimo tiempo. Sin las presiones que supone alquilar equipos y locaciones, se detuvo el rodaje cada vez que fue necesario. Se utilizó más de un semestre para cortar las incontables tomas de un cine hiperfragmentado, y Sapir afirma que varios de los técnicos tuvieron colapsos nerviosos en el proceso. Fue necesario cerca de un año para hacer el sonido, realizado integramente por Gabriel Kerpel con un sampler que registraba sólo un segundo de grabación. Todos los ruidos fueron extraídos de su casa. Experimental en el mejor sentido, Sapir realizó un cie distinto desmejor sentido, Sapir realizó un cine distinto des-de sus elementos de trabajo, desde su forma de trabajar y, sobre todo, desde sus ideas. M. E.



# **7 VECES ATTAQUE 77**

**GROUPIES**. "Pintan, hay chicas. Pero son muy feenagers. Las chicas jóvenes son bonitas, tienen su energia, su frescura. Matan. Pero a veces pensás en esos grupos que tienen esas minas re-lobas, gatas... y se extraña" (Ciro). "Ojo, no es que llegamos a un hotel y nos dicen "ésta es la habitación y éstas son las chicas, como a los Stones, o a Calamaro"." (Leo)

GIRAS. "El micro de la gira tiene 13 camas para 18 personas. Hay camas, y nichos. Le micro de la gira tiene 13 camas para 18 personas. Hay camas, y nichos. Los nichos son las camas de arriba, las que están justo abajo del techo. Las camas del medio son la morgue. Los que duermen en los nichos o la morgue son los que se comen todo el humo de los que fuman. Aparte te acostás abrigado a las 3 de la mañana y te despertás al mediodía cagado de calor por el sol que pega en la chapa. Son nichos por cómo están dispuestos y porque vas a morir." (Ciro)

MUJERES. "Hay tantas... Julieta Ortega. Salma Hayek. Miramos revistas y estamos todo el tiempo diciendo *'mirá mirá'.*"
"Pamela Anderson en *Barb Wire*. Con un látigo. ¡Terrible!" (Luciano)
"Nastasja Kínski, Liv Tyler, que es un ángel. Uma Thurman, muy exótica, alta. Winona Ryder, chiquita, dulce. Más actrices que modelos. Las modelos me asustan: están demasiado flacas, muy zarpadas. (Ciro)

ZAPATILLAS. "Hay uno, que no da para nombrar, que tiene un terrible olor a pata. Un día no aguantamos más y sacamos las zapatillas por el ventilete del techo del micro. Atamos los cordones a las manijas, sacamos las zapatillas afuera y lo cerramos, para que vivan afuera, porque no se aguanta la baranda. Se largó a llover. Pero cuando las sacamos estaban secas. Llegamos a la conclusión de que hasta el agua les tiene miedo. Las toca y se evapora." (Ciro)

MUNDIAL. "Se para todo. Nosotros paramos también. Nos tomamos vacaciones. Ojalá que a los muchachos les vaya bien. Que hagamos buen fútbol, que demostremos que se puede hacer algo con buena onda, con criterio y sin tanta presión de ganar. Yo no creo que haya presión de Passarella. Sigo pensando que adentro de la cancha deciden los jugadores. Hay buenos jugadores, excepto López. El Piojo no va." (Ciro) "Yo no soy optimista. Y no compraría en Frávega, tampoco." (Leo)

NICHO. "La corriente del Nicho emana de alguien o algunos que no pode-mos ubicar. Alguien que tiene una flatulencia muy terrible. A veces se escucha desde el fondo que alguien grita ¡corriente del Nicho! y todos corremos a abrir las ventanillas. Nadie se hace cargo. Debe ser gente que duerrne." (Ciro)

HABITOS. "Se puede mantener vida sana en las giras. Yo no curto nada de alcohol ni tóxicos densos. Los otros beben. Pero nada en comparación con otros tiempos." (Ciro) "Lo bueno es disfrutar de la lucidez como una droga. A veces nos ponemos a joder y la gente piensa que estamos drogados." (Luciano) "Eso sí, cuando terminamos una gira hay una distensión muy linda y siempre se escucha un disco de Bob Marley. Pero no es riguroso. Es como tomar un mate." (Ciro)

mate." (Ciro)

ATTAQUE 77 PRESENTA "UN DÍA PERFECTO" ESTE SÁBADO A LAS 22 EN PARQUE SARMIENTO



**Primal Scream por Buenos Aires** 

## **Feliz domingo**

Los shows de Primal Scream en Buenos Aires resultaron impecables demostraciones de rock británico de *útilima generación*, tocado por personajes que parecen estar (lo están) de vuelta de todo. Tal cual lo esperado, además, hubo dedicatorias varias a Diego Maradona ("Star" y "Higher than the sun", obviamente). Sin embargo, hubo más en el detrás de escena. El viernes, Bobby Gillespie llegó a Ezeiza convertido en el estereotipo de la estrella de rock en gira. (Casi) dado vuelta, debe colegirse. El resto, entre viernes y sábado, fue dormir y dormir. El problema de electricidad ocasionado sobre el final del show del sábado los puso de mal humor por un rato, pero después y hasta bien de madrugada todo fue jolgorio. El domingo, y respondiendo a su mentado fanatismo futbolero, los escoceses fueron a ver el partido que simbolizó el fútbol de los noventa en Argentina: River-Vélez en el Monumental. Lejos de ahí, Boca -el equipo por el cual preguntaban desde antes de llegar- penaba con Ferro. Llegaron junto con la gente de Liniers, cortando camino por Lidoro Quinteros. Estuvieron en un bar, como para entrar en clima y vaya si entraron. Con la excitación alcohólica a pleno, el tour manager de la banda, un personaje que asusta por su presencia —mezcla de rugbier y hooligan, todo tatuado—se dio el gusto de burlarse de la infantería de policía. No pasó nada, felizmente. Ya adentro, ubicados en la platea Centenario junto a gente de su compañía discográfica, de la producción y los Turf, disfrutaron del ambiente y del partido. Siguieron los cánticos de las dos hinchadas, entonaron los suyos, gritaron los dos goles y pidieron ruidosamente por Salas. A los 7 minutos del segundo tiempo, Ramón Díaz les dio el gusto y asi pudieron ver en acción al chileno que había dado cátedra en Wembley. Como buenos escoceses, siempre están agradecidos con quien vulnera el orgullo futbolístico inglés.

Victoria Abril inicia el despegue

# Manager malvado, se necesita

Los jóvenes sensibles de Adrogué que deben su nombre a la chica Almodóvar dicen ser únicos, incomprendidos y mejores que los ingleses. Tienen canciones con que demostrarlo. Sólo les falta un Don King rocker cualquiera para que el mundo los descubra.



tante de Stone Roses. "Nuestro disco

es uno de los mejores del año", co-menta como al pasar. "Yo escucho

menta como al pasar. "Yo escucho cosas que vienen de Inglaterra y, sin-

sotros hacemos es mejor. Creo que

eso es un mérito. Lo que nos falta es

nte, me parece que lo que no-

organización. Yo admiro a esos artistas que tienen un manager que es un malvado y hace lo imposible para que su hombre esté ahí arriba. Eso es lo que necesitamos.

Victoria Abril (imposible explicar el porqué del nombre) nació de los restos de La Nueva Flor, un cuarteto que grabó su único CD en el '94 y del que Victoria heredó a tres in-tegrantes: Della Paolera, Miguel Castro (voz y teclados) y Leonardo Santos (batería). Julián Egozcue está ahora al mando del bajo. "No so-mos músicos virtuosos", reconoce el guitarrista, "pero sabemos hacer cosas nuestras, y me parece que es cosas nuestras, y me parece que es ahí donde empieza a existir el arte. Nosotros podemos escuchar miles de cosas (David Bowie, Iggy Pop, Brian Eno...), pero cuando tocamos nos olvidamos de todo eso. Tenemos como un filtro por el que todo o que hacemos termina teniendo. lo que hacemos termina teniendo nuestro estilo."

Todos los días... es un disco de laboratorio con temas instrumentales y canciones de un pop que parece ges-tado entre noches lisérgicas y largas siestas de domingo. Un pop que vuela a la velocidad de una nube, en un día de poco viento. "Es que nos gus-ta la música que te suspende en algu-

na parte", expresan. El delirio de astronauta, siempre tan atractivo para los rockeros, también aparece recurrentemente en la lírica del disco. La primera y psicodélica estrofa de "No regresa" sirve para comprobarlo: "Nadie me detiene/ cuando viajo/ y veo estrellas/ que no se parecen a las personas". Julián sonríe y explica: lo del espacio es viejísimo. "Ya todos fuimos al espacio y volvimos unas cien veces. Siempre está esa sensa-ción de *floating in space*, como el tí-Todo el tiempo uno está flotando en el espacio. Nos interesan esos momentos de suspensiones. Y el nuestro es un disco que te mantiene ahí, no te resulta indiferente".

La banda ya ha puesto en marcha el proceso de creación de su segundo CD, que parece virar hacia un pop más puro. Por ahora disfrutan de las presentaciones en vivo de su prime-ra obra y de los mimos de la prensa alternativa. "La difusión que el dis-co tuvo fue nada más por la música que hacemos. A nosotros no nos ban-ca ninguna compañía, lamentable-mente. Pero en MTV, nuestro vide-oclip (Esta Epoca) ha compartido bloques con Primal Scream y Stere-olab. Mejor que eso no nos pudo ha-ber caído nada." Convencidos de que ya se ganaron aunque sea una mención en una página de los manuales de historia, ahora quieren pelear un lugar en la ¿irresistible? escena co-mercial. "Sabemos que el rock es un negocio. Nosotros nos copamos con eso y queremos vivir de la música."

por qué creés que no les lle-

gó la hora del éxito?

-Es que somos un grupo raro, qui-zá por eso todavía no nos llegó el momento de la discográfica, los contratos y demás. Pero bueno, eso también le pasó a bandas como los Sto-oges o Velvet Underground en sus inicios. La gente los escuchaba y de-cía '¿Y esto?'. Lo que pasa es que acá hay muchagente que le gusta ir

a grandes shows -.cosa que no está a grandes snows -.cosa que no esta mal- pero no existe un público de rock que investigue y se informe so-bre cosas nuevas. Es como pensar que en Estados Unidos sólo está Aerosmith. Y no es así.

-¿Es por eso que el próximo dis-

co va a ser más pop?

-No, nosotros hacemos lo que nos gusta y lo que nos sale. No estamos pensando 'uy, si hacemos un disco de rap nos va a ir bien...' Nosotros exis-timos porque hacemos lo que nos interesa. Y cada vez que tocamos una nota somos nosotros mismos.

PABLO PLOTKIN

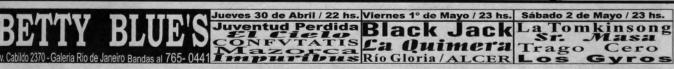
### No, gracias a vos

Victoria Abril tocó el jueves pasa-do en el sótano del hotel Bauen y dedicó el show a la presencia de Pridedico el silow al a presenta de Fri-mal Scream en Buenos Aires. La in-tención era que Bobby Gillespie y compañía se acercaran hasta el ho-tel de la avenida Callao para ver el recital. Pero los británicos recién llerecital. Pero los britanicos recién lle-garon a la ciudad al día siguiente. Minutos antes de salir a tocar, el cantante Miguel Castro, de 22 años, explicó el porqué de la dedicatoria. "Nos gustan mucho los Primal, en especial Mani (Gary "Mani" Moun-field), por haber formado parte de Stone Roses. Son dos bandas que nos marcaron mucho, a toda una ge-neración. La primera vez que escu-ché Screamadelica (1991) me pa-reció genial y los Stone Roses siem-pre me partieron la cabeza". El show fue bien recibido por el centenar de personas que llegó al

centeriar de personas que nego a Bauen de chomba rigurosa y peina-do Gallagher. Alli, Victoria Abril en-frentó a su público con una apatía proverbial que los hace atractivos por alguna extraña razón. Recién después de diez temas, al final de celebrado hit "Esta época", Julián se

Maravillas del correo electrónico. Llegan pequeñitos mensajes que me dejan empachada como después de los ravioles del domingo. A veces en el aire circulan algunos temas que bajan por la red de redes. Aunque yo apenas la entiendo, sé que hay alguien Tattana que tiene un amigo que tiene vin y que también piensa en la paternidad perdida. Cómo animarse a tanto. ¿Acaso todavia no sabernos que el mundo es cruel, que las enfermedades acechan, que el agujero de ozono se agranda y la selva amazónica ya nunca más será el pulmón del mundo –o por lo menos tiene tuberculosis—? Nadie piensa en eso cuando decide proyectarse. O tal vez sí, pero sólo como un mal sueño, nada que se parezca a lo cotidiano. Es asís, letmán, cuando uno conoce el nometado. Hernán, cuando uno conoce el nombre de su miedo la pesadilla tiene contomos nitidos. Pero nada es imposible y tu hijo no tiene más que el 8 por
ciento de posibilidades de tener que
vivir con el virus. Sólo la indiferencia
y la falta de educación hace que tantos niños tengan que creoer sujetos a
los vaivenes de la enfermedad. Confieso que a veces me siento discapacitada, a veces creo que debería sentirme así, resignarme a que hay cosas que y an o puedo. Pero la resignación no me cabe en el diccionario
de lo que quiero. Es loco, ¿no? Hay
cierto sobreentendido que condena el
sexo sin amor, cuando nos quejamos
de nuestra vida sexual discontinua —a
todos nos pasa— nos dicen que tenemos que esperar a alguien con los
huevos o los ovarios suficientes como
para no quedarse pegados como
moscas en el miedo al contagio. Pero cuando uno se enamora también
se atreve a cruzar otras barreras, quiere más. Y entre los más están los hijos y el sueño de una vida con un futuro extenso que no deja pensar en liinites. Ese sueño es posible y tal vez
sea eso lo más duro de aprender. Es
fácil decir yo no puedo. Yo no tengo
posibilidades. Es fácil y protegido creer que uno tiene imposibilado se
rer que uno tiene imposibilados per
via y que entonces nunca tendremos
que entrentamos a la vida real, como
viene para todos, sin el fantasma de
la muerte enseñandonos el camino.
Aunque sea nuestra sangre. Teneria su que des en unestra sangre. Teremos que vivir y tenemos que vivir
con nuestras incomodidades como
cualquier hijo de vecino, con algunos
midos definidos que otros nombrarán de otra manera y nosotros llamaremos viur su anque sto es para
per a vivir y vir y tenemos responsabilidades extras, porque esto es lo que
querámos. Tener hijos es una de essa
responsabilidades extras. Porque tal
vez, sólo tal vez, haya que enseñarles el lo currió nunca que los hemofilicos deben dejar de reproductives. Sí,
además de vivir ahora se nos ocurre
tener hijos, y tener sexo normalmente, yamor, y miedo y respon





FTESTAS SATURNALES GLEVARISTAS UII UNA EXPLOSION DE ALEGRIA III ARACA PARIS MILONGA CITY CASA DEL PUEBLO DEFENSA 740



BOTAFOGO Oliverio Allways - Callao 360 - 23:00 Hs. (Puntual)

Para Bandas NO Profesionales todos los estilos DATE EL GUSTO
Comienzamos en MARPEGIOS Cochabamba 445 inc.

YERBAL Y ROJAS BANDAS AL 901-1927 8 69 LA POSE ₹ LA MEZCLA LOS FRACASADOS LUIS ROBINSON LOS SONAMBULOS Y LOS CHEVY ROCKETS

















# Juien es este

ohn Lennon tenía un proyecto con su hijo Sean. Le sacaba una foto en cada cumpleaños y, en orden, las colgaba de la pared. Sean al año, a los dos años y así hasta la última foto, que colgó el 9 de oc-tubre de 1980, cuando su hijo tubre de 1980, cuando su hijo cumplió 5 y él, 40 —porque Sean cumplía el mismo día que su padre—. Dos meses después, el 8 de diciembre, Mark Chapman, un fan, asesinó a John Lennon en la puerta de su casa. Poco después se editaba *Double Fantasy*, el álbum póstumo de John Lennon, el primero después de los 5 años de potracismo que le corte.

pués de los 5 años de ostracismo que le ocu-paron el nacimiento y la cría de su hijo. L'ennon había abandonado todo para dedi-carse a Sean: se recluyó y no hizo nada más que estar con su hijo. Nada más. Ni un solo que estar con su nijo. Nada mas. Ni un soio disco. Yoko se encargaba de los negocios; John estaba con el bebé. Lo grababa. Los fans no conocían al hijo de Lennon. Años más tarde aparecieron los Lost Lennon Tapes, grabacioaparecieron los Lost Lennon Tapes, grabaciones en donde Sean toca en la guitarra eléctrica una canción de Elvis y detrás se escucha a su padre, orgulloso y feliz. "Siempre estábamos juntos", contaba Sean en una entrevista que concedió a los ¡12 años! "Tenés que tener muchas pelotas y amar con locura a tu hijo para abandonar una carrera tan exitosa y convertirte en esposo y padre. El siempre estuvo ahí, fue mi padre y lo amaba".

Nadie completó el proyecto de fotografiar a Sean todos los años. Pero, según cuenta Yoko, Andy Warhol lo intentó. Pocos meses antes del cumpleaños número 6 de Sean, Warhol moría

cumpleaños número 6 de Sean, Warhol moría en un hospital neoyorquino, en una confusa situación en la que incluso se habló de mala pra-xis. Pero a esa altura, la prensa se encargaba de documentar el crecimiento del joven Len-non. El chico tenía 5 años y vivía rodeado de guardaespaldas, que lo acompañaban al cole-gio y en sus paseos por el Central Park. No era el hijo de cualquier celebridad: era hijo del hombre más famoso que Jesucristo y líder de una generación, y de una de las mujeres más enigmáticas y controvertidas de la historia del rock, villana-genio, viuda sufrida-viuda calcu-ladora, artista de vanguardia-culpable de la separación de los Beatles. Pese a todo, él trata-ba de hacer una vida normal. Tarea difícil. Un año después de la muerte de John, madre e hi-jo eran tapa de la revista Rolling Stone, la misma que había publicado esa foto donde Len-non se abrazaba desnudo a su mujer, en posición fetal. Yoko decía: "Sean se hace el duro y me protege. Entra a mi habitación y dice 'no llores, mami. Papi no es el único hombre en el mundo. Hay otros'. Hace chistes. Después se

encierra en su habitación y llora". Ese mismo año se editaba el primer disco de Yoko sin John, Season of Glass. En la portada estaban los anteojos de Lennon y un vaso de agua: detrás se veía Central Park. Ese disco era el debut de Sean Lennon: aparecía contándole un cuento a su mamá. En 1982, Double Fantasy ganaba el Grammy. Yoko y Sean fueron a recibirlo. Ella dijo: "Siento que John está con nosotros esta noche'

#### La primera entrevista

Sean Lennon tenía 7 años cuando habló por primera vez con un periodista, Don Singleton, del *New York Daily News*. El periodista escribió: "Es un chi-co precioso, especial. Abierto, brillante. Uno busca a John Lennon y Yoko Ono Uno busca a John Lennon y Yoko Uno en su rostro, pero no puede encontrarlos. Al menos yo no puedo. Los dos elemen-tos, John y Yoko, Inglaterra y Japón, se juntan en Sean de una manera sorprendente, como cuando el azul se mezcla con el amarillo, y de esa combinación re-

con el amarillo, y de esa combinación resulta el verde".

Singleton le preguntó cuál era su deporte favorito. "El baseball", contestó el chico. "Tengo camisetas y bates y gorras. Tengo revistas y cartas. Alguien de mi edad al que le gusta el baseball tanto como a mí deberá haber ido por lo menos a 15 partidos ¿o no? Adiviná cuántas veces fui a ver baseball. Una. Y los Yankeses perdieron, 14 a 1".

"¿Por qué solamente una vez?

-¿Por qué solamente una vez? -Bueno, mi mamá piensa que es peligroso, y le creo. No me importa tanto: si las opciones son que te asesinen o ver base ball, ¿cuál elegirías? Igual, cuando fui, tuve autógrafos de todos los jugadores.

-¿Qué recordás de tu padre?

-Usaba una colita.

¿Qué hacían juntos?

-Saltábamos sobre la cama y nos hacíamos cosquillas.

—¿Qué cosas te lo recuerdan más?

-Las canciones. Escuchar las cancio

¿Lo recordás bien?

-Antes lo recordaba mejor.

Ese mismo año, cuando unos fans peregrinaron hasta la puerta del edificio Dakota el 8 de diciembre, en el segundo aniversario de la muerte de Lennon, Sean bajó a agradecerles y les regaló remeras. Yoko Ono decía: "Mi hijo tiene 7 años, pero está por cumplir 50".

### Aquí, allá y en todas partes

A partir de ahí, Sean Ono Lennon estuvo presente en cuanto homenaje/entrega de premios/recordatorio de su padre se hiciera. Inauguró junto a Julian, su medio hermano mayor, el pedara. maguro Junio a Junian, se niedo nemano mayor, es peda-zo de tierra del Central Park que se llama Strawberry Fields. Ce-lebró su cumpleaños número 9 (y el de su padre) en una radio neoyorquina. Visitó Liverpool perseguido por los papparazzi, a los que les decía "van a leer en la prensa lo que me parece esta ciudad, pero bueno, puedo repertirlo por centésima vez: me encantó". Iba a los recitales de Michael Jackson acompañado por muchos guardaespaldas. Fue presentador de una de las ceremo-nias del Rock & Roll Hall of Fame. Acompañó a su madre en todas sus apariciones pacifistas asegurando que "algún día voy a hacer mi propio trabajo pacifista, pero todavía soy muy joven

sólo tengo una opinión". Su segunda grabación fue el cover de una canción de Yoko

Ono, para el disco Every Man Has a Wo-man, donde músicos como Roberta Flack o Elvis Costello versionaban a la viuda de Lennon. Sean cantó "It's All Right" y su madre decía: "Sean es muy artístico y musical, pero estoy prepara da para que me diga que quiere ser in-geniero". Hasta ahí, la vida de Yoko y su hijo no podía ser más idílica. Pero en 1988, la biografía de Albert Goldman sobre Lennon enturbió el panorama. Goldman afirmaba que Lennon era un recluso anoréxico, que le pegaba a su hijo, que no era feliz, ni un padre ejemplar y nada que se le pareciera. Hasta entonces, ni Sean ni Yoko habían desmentido las innumerables versiones de la historia de John. Pero sí lo hicieron con el libro de Goldman. Sean tenía 12 años y les decía a los periodistas: "No recuerdo que mi padre me golpeara. Lo peor que recuerdo es que me gritaba, muy de vez en cuando, pero pegarme... no lo recuerdo en absoluto." También podía ser irónico. "Pero, claro, segura-mente Albert, que estuvo tanto tiempo yo. Y tampoco tiró al gato por la venta-na. Amaba a ese gato, y, de todas for-mas, ¿cómo sabe Albert lo que pasaba en la casa? Sí, ya sé, se lo contó Marnie Hair. Pero ella es más enferma que el personaje que describe Goldman"

#### Los '90

Sean Lennon adolescente era tan ácido como Sean Lennon niño, lo cual es mucho. Cuando recibió un premio jun-to a los otros Beatles, dijo: "Agradezco estar sobre este escenario sin haber hecho nada". Cuando le preguntaron si era un rebelde como su padre, dijo que "mi padre se rebelaba porque su vida no era divertida, no era buena. Yo no necesito ser un rebelde. No tengo contra qué rebelarme".

ro empezó a hacer música, con un perfil relativamente bajo tratándose del hijo de John y Yoko. Durante la guerra del Golfo versionó con la ayudade Lenny Kravitz "Give Peace a Chance", luego prohibida por la BBC. En 1995 tocó con su grupo IMA en el disco de su madre Rising. Todos viajaron a Hi-roshima para hacer una presentación. En 1996 participó del Tibetan Freedom Concert, otra vez con mamá. Escribía para Internet: "Todos hemos oído hablar de Gandhi, pero pocos p cia. Creo que cuando la gente bet, muchos los comprenden p bet, muchos los comprenden p tienen armas para defenderse son sus plegarias, y eso es he acordar este pequeño discurso Y eso sin tener en cuenta

Lennon es Yuka Honda, una artista de vanguardia e integral prendente dúo femenino Cibo disco llamado Viva La Wome actitud punk, menciones conla comida y una especial com ambient. Yuka, que se formó có hasta mudarse a New Yor rapper Sha Key, los cultores d

# Julian otra vez

Después de un tiempo puede decirse con toda propiedad que para Julian Lennon, ser el hijo de.. vo consecuencias desastrosas. Después de que pasó el revuelo provocado por su rostro y su voz de recordaban tanto a su padre, algo se hizo evidente: la música de Julian también recordaba a apá, pero el hijo no había heredado el talento de John. En la primera mitad de los '80 grabó *Valot* pá, pero el hijo no había heredado el talento de John. En la primera mitad de los '80 grabó Valob un disco exitoso que tenía el hit "Too Late for Goodbyes", pero sus otros tres álbumes fueron un caso y Julian prefirió dejar la música y dedicarse al alcohol y la cocaína. Puso un club en Monte-rlo, y se radicó ahí. Pero el año pasado las cosas empezaron a mejorar para Julian. Por un lado ko Ono decidió darle una parte de la herencia de papá John, nada menos que 35 millones de dó-es. Julian dejó las drogas y debutó como actor en la película Leaving La Vegas, donde hacía de rman. Y después de 7 años, limpio, cumplidos los 35 y con una abultada cuenta bancaria, deci-o a sacar un nuevo disco. Se llama Photographs and memories, y sale el 18 de mayo, un dia an-s de que haga lo propio Sean, su medio hermano menor. Lo edita el sello From Another Room de eve Weltman, el mismo que firmó originalmente con Lennon padre.





**este** 













# ¿Quién es este chico?

Nació el mismo día que su padre, un tal John. Con él pasó los primeros años de su infancia, hasta Mark Chapman y todo eso. Después, vivió entre quardaespaldas. Ahora está a punto de editar su primer disco solista, está de novio con una de las Cibo Matto y quiere ser el más avant garde de todos. Con ustedes, Sean Ono Lennon, el chico de la tapa.

en cada cumpleaños y, en orden, as colgaba de la pared. Sean al año, a los dos años v así hasta la íltima foto, que colgó el 9 de octubre de 1980, cuando su hijo cumplió 5 y él, 40 -porque Sean cumplía el mismo día que su padre-. Dos meses después, el 8 de diciembre, Mark Chapman, un fan, ase sinó a John Lennon en la puerta de su casa. Po-co después se editaba Double Fantasy, el álbum póstumo de John Lennon, el primero después de los 5 años de ostracismo que le ocuparon el nacimiento y la cría de su hijo. Lennon había abandonado todo para dedi-

carse a Sean: se recluyó y no hizo nada más que estar con su hijo. Nada más. Ni un solo disco. Yoko se encargaba de los negocios; John estaba con el bebé. Lo grababa. Los fans no conocían al hijo de Lennon. Años más tarde aparecieron los Lost Lennon Tapes, grabaciones en donde Sean toca en la guitarra eléctri-ca una canción de Elvis y detrás se escucha a su padre, orgulloso y feliz. "Siempre estábamos juntos", contaba Sean en una entrevista que concedió a los ¡12 años! "Tenés que tener muchas pelotas y amar con locura a tu hijo patirte en esposo y padre. El siempre estuvo ahí, fue mi padre y lo amaba".

Nadie completó el proyecto de fotografiar a Sean todos los años. Pero, según cuenta Yoko Andy Warhol lo intentó. Pocos meses antes del cumpleaños número 6 de Sean, Warhol moría en un hospital neoyorquino, en una confusa si-tuación en la que incluso se habló de mala praxis. Pero a esa altura, la prensa se encargaba de documentar el crecimiento del joven Lennon. El chico tenía 5 años v vivía rodeado de guardaespaldas, que lo acompañaban al colegio y en sus paseos por el Central Park. No era el hijo de cualquier celebridad: era hijo del hombre más famoso que Jesucristo y líder de una generación, y de una de las mujeres más enigmáticas y controvertidas de la historia del rock, villana-genio, viuda sufrida-viuda calcuparación de los Beatles. Pese a todo, él trataba de hacer una vida normal. Tarea difícil. Un año después de la muerte de John, madre e hiio eran tapa de la revista Rolling Stone, la misma que había publicado esa foto donde Lennon se abrazaba desnudo a su mujer, en posición fetal. Yoko decía: "Sean se hace el duro y me protege. Entra a mi habitación y dice 'no llores, mami. Papi no es el único hombre en el mundo. Hay otros'. Hace chistes. Después se

Ese mismo año se editaba el primer dis co de Yoko sin John, Season of Glass. En la portada estaban los anteojos de Len-non y un vaso de agua: detrás se veía Central Park. Ese disco era el debut de Sean Lennon: aparecía contándole un cuento a su mamá. En 1982, Double Fantasy ganaba el Grammy. Yoko y Sean fueron a recibirlo. Ella dijo: "Siento que John es-

#### La primera entrevista

Sean Lennon tenía 7 años cuando habló por primera vez con un periodista, Don Singleton, del New York Daily News. El periodista escribió: "Es un chico precioso, especial. Abierto, brillante. Uno busca a John Lennon y Yoko Ono en su rostro, pero no puede encontrarlos. Al menos yo no puedo. Los dos elementos, John y Yoko, Inglaterra y Japón, se juntan en Sean de una manera sorprendente, como cuando el azul se mezcla con el amarillo, y de esa combinación re-

Singleton le preguntó cuál era su deporte favorito. "El baseball", contestó el chico. "Tengo camisetas y bates y gorras. Tengo revistas y cartas. Alguien de mi edad al que le gusta el baseball tanto como a mí debería haber ido por lo menos a 15 partidos ¿o no? Adiviná cuántas veces fui a ver baseball. Una. Y los Yankees perdieron, 14 a 1"

-¿Por qué solamente una vez? -Bueno, mi mamá piensa que es peligro-so, y le creo. No me importa tanto: si las ones son que te asesinen o ver baseopciones son que te asessica o constante de ball, ¿cuál elegirías? Igual, cuando fui, tuve autógrafos de todos los ingadores

—¿Qué recordás de tu padre? —Usaba una colita.

-¿Qué hacían juntos? -Saltábamos sobre la cama y nos hacíamos cosquillas

-¿Qué cosas te lo recuerdan más? -Las canciones. Escuchar las cancio-

#### -: Lo recordás bien?

—Antes lo recordaba mejor. Ese mismo año, cuando unos fans peregrinaron hasta la puerta del edificio Dakota el 8 de diciembre, en el segundo aniversario de la muerte de Lennon, Sean bajó a agradecerles y les regaló remeras. Yoko Ono decía: "Mi hijo tiene 7 años, pero está por cumplir 50"

### Julian otra vez

A partir de ahí, Sean Ono Lennon estuvo presente en cuanto homenaie/entrega de premios/recordatorio de su padre se hiciera. Inauguró junto a Julian, su medio hermano mayor, el pedazo de tierra del Central Park que se llama Strawberry Fields. Celebró su cumpleaños número 9 (y el de su padre) en una radio neoyorquina. Visitó Liverpool perseguido por los papparazzi, a los que les decía "van a leer en la prensa lo que me parece esta ciudad, pero bueno, puedo repertirlo por centésima vez: me encantó". Iba a los recitales de Michael Jackson acompañado por muchos guardaespaldas. Fue presentador de una de las ceremonias del Rock & Roll Hall of Fame. Acompañó a su madre en todas sus apariciones pacifistas asegurando que "algún día voy a hacer mi propio trabajo pacifista, pero todavía soy muy joven y sólo tengo una opinión". Su segunda grabación fue el cover de una canción de Yoko

Ono, para el disco Every Man Has a Wo-

man, donde músicos como Roberta Flack o Elvis Costello versionaban a la viuda de Lennon. Sean cantó "It's All Right" v su madre decía: "Sean es muy artístico y musical, pero estoy preparada para que me diga que quiere ser in-geniero". Hasta ahí, la vida de Yoko y su hijo no podía ser más idílica. Pero en 1988, la biografía de Albert Goldman sobre Lennon enturbió el panorama. Goldman afirmaba que Lennon era un recluso anoréxico, que le pegaba a su hijo, que no era feliz, ni un padre ejemplar y nada que se le pareciera. Hasta entonces, ni Sean ni Yoko habían desmentido las innumerables versiones de la historia de John. Pero sí lo hicieron con el libro de Goldman. Sean tenía 12 años y les decía a los periodistas: "No peor que recuerdo es que me gritaba, muy de vez en cuando, pero pegarme. no lo recuerdo en absoluto." También podía ser irónico. "Pero, claro, seguramente Albert, que estuvo tanto tiempo a solas con mi papá, sabe más cosas que yo. Y tampoco tiró al gato por la ventana. Amaba a ese gato, y, de todas formas, ¿cómo sabe Albert lo que pasaba en la casa? Sí, ya sé, se lo contó Marnie Hair. Pero ella es más enferma que el personaje que describe Goldman"

Sean Lennon adolescente era tan ácido como Sean Lennon niño, lo cual es mucho. Cuando recibió un premio junto a los otros Beatles, dijo: "Agradez hecho nada". Cuando le preguntaron si era un rebelde como su padre, dijo que "mi padre se rebelaba porque su vida no era divertida, no era buena. Yo no necesito ser un rebelde. No tengo con-

Pero empezó a hacer música, con un perfil relativamente bajo tratándose del hijo de John y Yoko. Durante la guerra del Golfo versionó con la ayudad Lenny Kravitz "Give Peace a Chance" luego prohibida por la BBC. En 1995 tocó con su grupo IMA en el disco de su madre *Rising*. Todos viajaron a Hiroshima para hacer una presentación. En 1996 participó del Tibetan Freedom Concert, otra vez con mamá. Escribía para Internet: "Todos hemos oído hacia. Creo que cuando la gente escucha acerca del Tí-bet, muchos los comprenden porque los tibetanos no tienen armas para defenderse. Todo lo que tienen son sus plegarias, y eso es hermoso". ¿A qué hace acordar este pequeño discurso?

Y eso sin tener en cuenta que la novia de Sean

Lennon es Yuka Honda, una inmigrante japonesa, artista de vanguardia e integrante del rarísismo y sorprendente dúo femenino Cibo Matto, que editó un disco llamado Viva La Woman combinando cierta actitud punk, menciones constantes en sus letras a la comida y una especial combinación de hip-hop y ambient. Yuka, que se formó en Tokyo pero no to có hasta mudarse a New York, ya colaboró con el rapper Sha Key, los cultores del acid jazz Brooklyn

Funk Essentials y hasta con Caetano Veloso, Su com- cert, y además los Beastie Boys pañera en el dúo, Miho Hatori, escribe esas letras que tratan básicamente de... comida. Y nadie entiende muy bien lo que hacen las chicas, pero todos coinciden en que Yuka (Yuka, no Yoko) es muy talentosa. Sean, su novio, acaba de grabar su primer disco solista. Ella lo produjo, claro. Según Sean, todo el disco es acerca de Yuka: viven juntos desde hace 6 meses, después de un año y medio de noviaz-

go. ¿Todo esto no suena demasiado conocido?

El debut de Sean Lennon como solista se llama Into The Sun. Estará en la calle el 19 de mayo. Dicen que no suena ni como su padre ni como su madre, pero que Sean heredó la voz de John. Lo edita el sello de los Beastie Boys, Grand Royal: se hi-

son íntimos de Yuka, que coli bora en el nuevo disco de los rappers blancos neoyorquinos "Yo no quería ser músico" dice Sean, hoy. "Pero no pude esca-parme. La verdad es que no me importa lo que piense la gente. Soy un individuo y tengo mi propia voz. Y este disco es só-

lo el principio" Into The Sun es un disco de canciones, una mezcla de electro rythm & blues, bossa nova, cuerdas y jazz que a veces resi siempre recuerda a Lennon padre). atles "Pero todo el mundo hace eso" dice Sean, que tiene 22 años y el pelo teñido de rubio. "Después de todo es la primera música que escuché". Sean toca la batería, el bajo, los teclados y la guitarra en el disco. En su contrato figuran dos condiciones sine qua non: que se le permita trabajar con Yuka, y con su mamá. Y no le interesa el éxito: siempre fue famoso. "Cuando era más joven, tuve muchos problemas por ser una seute algo es una cosa. Ser célebre por ser

Quiero escapar de la influencia de mis padres. Eso es muy importante para mí. Es importan-te para todo el mundo." Es probable que la música de Sean se haga más interesante cuanto más se aleie de la influencia materno-paterna. Por lo menos, cuando piensa en sus próximos discos, suena como un chico de los '90, "Sé bien lo que quiero para mi música en el futuro. Ouiero hacer música dance Música electrónica rarísima, y totalmente avant garde"



#### La ley del universo









# chico?

Nació el mismo día que su padre, un tal John. Con él pasó los primeros años de su infancia, hasta Mark Chapman y todo eso. Después, vivió entre guardaespaldas. Ahora está a punto de editar su primer disco solista, está de novio con una de las Cibo Matto y quiere ser el más avant garde de todos. Con ustedes, Sean Ono Lennon, el chico de la tapa.

actican la no-violenscucha acerca del Tíorque los tibetanos no . Todo lo que tienen moso". ¿A qué hace ?

ue la novia de Sean inmigrante japonesa, te del rarfsismo y sor-Matto, que editó un n combinando cierta tantes en sus letras a inación de hip-hop y en Tokyo pero no toto, ya colaboró con el el acid jazz Brooklyn Funk Essentials y hasta con Caetano Veloso. Su compañera en el dúo, Miho Hatori, escribe esas letras que tratan básicamente de... comida. Y nadie entiende muy bien lo que hacen las chicas, pero todos coinciden en que Yuka (Yuka, no Yoko) es muy talentosa. Sean, su novio, acaba de grabar su primer discosa. Sean, su novio, acaba de grabar su primer disco solista. Ella lo produjo, claro. Según Sean, todo el disco es acerca de Yuka: viven juntos desde hace 6 meses, después de un año y medio de noviazgo. ¿Todo esto no suena demasiado conocido?

El debut de Sean Lennon como solista se llama Into The Sun. Estará en la calle el 19 de mayo. Dicen que no suena ni como su padre ni como su madre, pero que Sean heredó la voz de John. Lo edita el sello de los Beastie Boys, Grand Royal: se hicieron amigos durante el Tibetan Freedom Concert, y además los Beastie Boys son íntimos de Yuka, que colabora en el nuevo disco de los rappers blancos neoyorquinos. "Yo no quería ser músico" dice Sean, hoy. "Pero no pude escaparme. La verdad es que no me importa lo que piense la gente. Soy un individuo y tengo mi propia voz. Y este disco es sólo el principio".

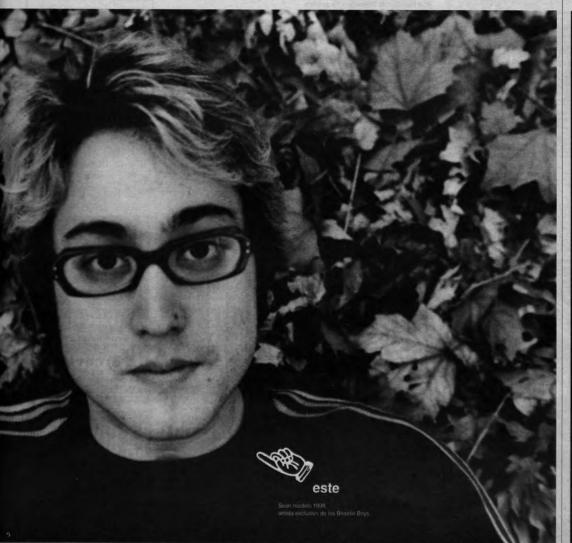
Into The Sun es un disco de servica y ma recente de elegacione.

Into The Sun es un disco de canciones, una mezcla de electro rythm & blues, bossa nova, cuerdas y jazz que a veces recuerda a Lenny Kravitz (que ca-

si siempre recuerda a Lennon padre). Por supuesto, hay influencias de los Beatles. "Pero todo el mundo hace eso" dice Sean, que tiene 22 años y el pelo teñido de rubio. "Después de todo es la primera música que escuché". Sean toca la batería, el bajo, los teclados y la guitarra en el disco. En su contra la guitarna en el disco. En su contra lor guran dos condiciones sine qua non: que se le permita trabajar con Yuka, y con su mamá. Y no le interesa el éxito: siempre fue famoso. "Cuando era más joven, tuve muchos problemas por ser una seudocelebridad. Ser famoso porque hiciste algo es una cosa. Ser célebre por ser el hijo de... es un arma de doble filo.

Quiero escapar de la influencia de mis padres. Eso es muy importante para mí. Es importante para todo el mundo." Es probable que la música de Sean se haga más interesante cuanto más se aleje de la influencia materno-paterna. Por lo menos, cuando piensa en sus próximos discos, suena como un chico de los '90. "Sé bien lo que quiero para mi música en el futuro. Quiero hacer música dance. Música electrónica rarísima, y totalmente avant garde".

MARIANA ENRÍQUEZ



# La ley del universo

El 9 de octubre de 1975, a la una de la mañana, cuando John cumplia treinta y cinco años. Yo-ko sufrió dolores de parto prematuro y fue necesario llevarla enseguida al hospital, donde empezó a tener convulsiones. John se quedó toda la noche a su lado, mientras la mantenian viva con transfusiones. Esa mañana, más tarde, Yoko dio a luz un saludable varoncito. Lo llamaron Sean Ono Lennon.

Sean dio renovada esperanza a John; ahi estaba un diminuto ser por cuyo intermedio él podría recrear su propia infanica. El pequeño Sean pasó a ser la Próxima Gran Cosa, uno de los pocos que nunca le fallarian. John se entregó a la niñez de Sean. "Queria darte cinco años enteros de estar siempre alli", dijo. "No habia visto crecer a mi primer hijo, Julian... No estuve presente durante su infancia, en absoluto. Estaba de gira. Y miniñez fue cosa seria. No esqué precio se debe pagar por desatender a los niños. Y, si no le brindo atención hasta los cinco años, sin duda tendré que brindársela de los dieciseis hasta los veinte, porque se los debe, es como la ley del universo". Cada mañana a las seiz. John se levantaba para iniciar las tareas domésticas y para preparar el desayuno de Sean y Yoko. Se ocupaba todo el día

John se levantaba para iniciar las tareas domésticas y para preparar el desayuno de Sean y Yoko. Se ocupaba todo el día del niño y de noche se bañaba con el. Al crecer el niño, ambos retozaban en el parque, y John se preocupaba por su dieta. Inició la educación del niño respondiendo a todas sus preguntas, tierna y cuidadosamente. Se le brindaban a Sean todo el amor, la atlención y las comodidades materiales que un niño podía querer. Hasta tuvo a El-

Extracto del capítulo XXI del libro The love you make an insider's story of The Beatles, de Peter Brown y Steve Gaines.

### PARA

#### JUEVES 30

2370. A las 22

•Credo y Dios en el ciclo El Club, Oliverio Allways, Callao 360. •La Fakin Sound Machine en El

Podestá, Julián Alvarez y Soler.

•Stone Machine (homenaje a los

Rolling Stones) en el Hard Rock Café, Peuyrredón 2501. A la 1. •Shaila, Pegame y decime Marta y

Sentidos Alterados en La Colorada, Yerbal y Rojas. A las 23.

Patricias Argentinas en El C.O.D.O.. Guardia Vieja al 4400. A las 24.

•Orge & The Ganja All Stars en El

ón de la Plaza, Humberto 1º al 400. •Ruta 197 en Diseño Bar, Libertador v

•Las Crotas en Ciudad Retorno. A las 24. Gratis

•Trenza en La Peca, El Salvador y

Gascón. A las 10:00 hs •Arbol en El Mocambo, Remedios de Escalada 25. Haedo, A las 23.30.

•Ciclo tímico: Poesía por los codos (a las 22), Sami Abadi (a las 23) y La trova de fin de siglo (a las 24). En Evenos, Bartolomé Mitre 1552.

# VIERNES 1

Vivacce, en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 23

•Los narizones de Candela en La Iguana, Congreso 2757. A las 24 eLos Abuelos de la Nada en el Hard Rock Café, Pueyrredón 2501. A la 1 •Ernesto Dmitruk cuarteto en Jazz &

Blues, 3 de Febrero 1167. A la 0.30. ●El Cartel de Buenos Aires y Tercer Ojo en el Centro Cultural El Quijote,

ependencia 4053. A las 23 •Quinta montaña, Nekisia, Crow, Los fracasados y Los sonámbulos en La Colorada, Yerbal y Rojas. A as 21.

•Gardelitos en Villa Jardín, Mazza y Carlos Pellegrini, Lanús. A las 15

eEstupendo v di Mrikin Frois en Ave

Porco, Corrientes 1980. A las 24.

•El Soldado en la Casa de San Miguel. Sarmiento y España, San Miguel.

•Teatro Sanitario de Operaciones

(teatro) en el Centro Cultural Recoleta, Junín al 1900. A las 21.

Araca Paris y Molonga City en La Casa del Pueblo, Defensa 740. •Rastrojero, Santi-Be, Medics y

Rasts en Filos, Directorio al 400, Tortuguitas. A las 22.

Ordruguitas, A las 22.

Carlos Alfonsín, B.A. Frente,
Jungle, Urban Groove y Mariano DC
en El Phanteon, Avenida de Mayo al
900. A las 24.

•Urban Groove en el Anexo del Hockey Quilmes Atlético Club, Conesa v Ceballos, Quilmes, A las 24.

De puro grupo (tango) en Evenos, Bmé. Mitre 1552. A las 23.

●Cópula en Ozono, Uruguay 142. ●Adrián Flores, La Blues Special

Band y 29 caminos en el Blues Special Club, Almirante Brown 102. A las 23. •Rinaldo Rafanelli y La Rimamblú, y

La Turdera en El Samovar de Rasputín, Del Valle Iberlucea y Caminito, A las 24 Sin reyes en Acatráz, Rivadavia 3636. •Río gloria en Betty Blues, Cabildo y Olazábal (Galería Las Vegas). A la 1.30

SABADO 2 Attaque 77 en el Parque Sarmier Balbín v General Paz. A las 21. Grupo

invitado: Cienfuegos.

•Yngwie Malmsteen, con Sin Reyes y **Humanimal**, en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 23.

•La Groovísima en el Hard Rock Café. Pueyrredón 2501. A la 1.

Altromondo. Emilio en Lamarca 4654. A las 21

•Los Tipitos, con Edelmiro Molionari, Juan Cruz Urquiza y Mariano Sanci en Arpegios, Cochabamba 415. A las 24.

eLos Chanchos Rengos en Hendrix, San Juan al 3700 A las 24

•Adrián laies Trío en Jazz & Blues, 3 de Febrero 1167, A las 22,30.

●Loch Ness y Satélite en Sarajevo, Defensa 827. A las 24.

•Luis Robinson y los Chevy Rockets Juan Arena, 69 La Pose y Spectro en La Colorada, Yerbal y Rojas. A las 23.

•Sueños Innatos y Los Guasones en El Mocambo, Remedios de Escalada 25, Haedo. A las 24.



•Virus en Rider's, Avenida Sarmie y Casares. A las 24.

●El secreto de Emily y Lolo Micucci en El Sótano, Perón 1372. A las 23. •Lady Godiva en el Centro Cultural

Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz 1685 eZorros petardos zalvajes en Isaf. A.

Ferreira 2565, Caseros. A las 24.

•El Soldado en el Auditorio de Bellas Artes, La Plata. A las 24.

•Dionisios en El Mirador, Brasil y

Balcarce, A las 24. ●Teatro Sanitario de Operaciones

(teatro) en el Centro Cultural Recoleta Junín al 1900. A las 21.

•Vox Dei en Tortuga, Camino Belgrano y Antártida Argentina, Ranelagh.

•Lito Epumer Cuarteto en Jazz &

Blues, 3 de Febrero 1167. A las 22.30.

•Medusa, San Martín Vampires y Spleen en El Observatorio, Urquiza 124.

•La Mancha de Rolando y Pequeñas

Play

el Sindicato Municipal Trabajadores, Pringles y Perón, San Miguel. A las 22

Sr. Masa en Betty Blues, Cabildo 2370. A la 0.30. •Urban Groove en en el complejo

Nicanor, de San Miguel. A las 24.

•Adrián Flores con la Blues Special

Band y Las Agujas de la Abuela en el Special Club, Almirante Brown 102. A las 23.

Campo Triton y Color sol en Coco Express, Rincón v Belgrano, Banfield

•La Congreso World Templation en Templum, Ayacucho 318. A las 22.30. •La Napochesky en El Samovar de Valle Iberlucea y

Rasputín, Del V Caminito. A las 24. •Tangalanga en Oliverio Allways, Callao 360. A las 21.

### DOMINGO 3

Jeriko, en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 23

●Los 7 Delfines en El Chacal, 8 y 42,

La Plata. A las 21.

•La Pandilla del Punto Muerto en la Plaza Francia, Junín al 1900. A las 15 Gratis

Ciudad Insecto, Cero y Ruleta rusa en la Plaza de Avión, Palomar. A las 126. Gratis

•La Juanita en Nastace, Avenida San Martín 6053. A las 21.

●Caballo Espíritu, Rhun y Hombres de Orejas en la Plaza Francia, Junín al 1900. A las 16. Gratis

La Chotonga Blues Band en el Blues Special Club. Almirante Brown 102. A las 20. Gratis.

Haiku en Oliverio Allways, Callao 360.

•Muerte lenta, El sepulcro punk y otros en La Fuente, Tambo Nuevo 1400, Hurlingham. A las 20.

# clasigratis

Grabo material inédito de Fito, IKV, Soda, Virus, Spinetta, Calamaro

Pintado artesanal de remeras, logos, dibujos, diseños, todos los co-lores. También tatuajes por el tatuador de Malón, Lethal, Kreator, Ra tos de Porao, "La marca del deseo" 372-4640

#### BUSCO

idas de rock, blues, pop, jazz. 543-8204

Bandas nuevas. 432-6877.

·Bandas todos los estilos, escrito res, plásticos, teatro, fotografía, ci-ne, video, varieté, para presentar en Ciclo cultural under de Mompracem Horacio, (15) 974-8644, de 17 a 20. •Demos de bandas y solistas de rock y pop para productores inde pendientes ligados al medio disco

gráfico. Mack, 544-6568. •Instrumentistas de viento, bajo, piano y batería para la formación de orquestas de jazz en tres niveles. 825-1647

#### CLASIMUSICA

 Armónica cromática y blusera, técnica, improv., lectura, distintos estilos. Javier Catalá. 911-0429/(021) 70-3541

 Armónica, inic., desarrollo, perfec 372-4640 • Bajo eléctrico, inic., proveo inst. y

material, 1ª clase gratis. 5669094. •Bajo eléctrico, rock, blues, jazz latino, 796-4269.

·Bajo eléctrico, técnica, lectura, im-

prov., Máximo, 362-9748. •Bajo part. y a dom. 957-6793.

·Bajo y guitarra con Yalo López (Durazno de Gala, Robertones) 703-0497

Bajo, inic., lectura, cifrado, rock, blues, funk. Fernando, 523-2269

•Batería con Alejandro Vintrob (Reincidentes, Erica García) 555-

 Batería con Black Amaya (Pescado Rabioso, Pappo's Blues, Robertones), rock'n roll, blues, funk. 856-9288

Batería todos los estilos y niveles
 Marcos Baggiani, 854-4962

EL SAMOVAR DE RASPUTIN

Jue El Syndicato del Blues Vie Rino Rafanelli 24 hs. y la Rimanblu Li TURDERA

Pinchevsky y Napo son







Música electrónica en vivi



9 de Mayo - 23 hs en ARPEGIOS Cochabamba 415 Ant.\$ 8 En: LOCURAS Y LEE-CHI (Gal. Bond Street)





COCKTAIL ROCK - Boedo 722 Sábado 2 de Mayo - 23:30 hs

Venta anticipada en el Oeste D'Agostino Musical (Morón)

Los Brujos y Malón: separaciones, polémicas y dardos envenenados

# uera, primer round

No es para ¡paren las rotativas! pero... Dos bandas que hicieron un poquito de la historia del rock argentino de los noventa no existen más. Detrás de las noticias, la palabra de los contendientes. Dense la mano, muchachos.



cimiento, el grupo de los apodos mutantes que alguna ez representó la vanguardia de aquello que se dio en llamar nuevo rock argentino atraviesa una crisis de pro-nóstico reservado. Dos de los seis brujos decidieron irse para poder "volver a crear" y a continuación, una serie de dichos y desmentidas se sucedieron. El cantante, Mala Yi, y el bajista, Metal Lee Chi, son los personajes centrales de es-ta historia. Hace un par de semanas, dieron a conocer que se alejaban del grupo (¿o los alejaron?), preanunciando una (¿o los alejaron?), preanunciando una especie de epílogo para la banda. La idea, por supuesto, no fue bien recibida por los cuatro que siguen. Dicen, como los jugadores de fútbol, que se enteraron 'por los diarios" y no mediante la palabra de sus ex compañeros

Desde ambos lados hay versiones en-contradas sobre la situación. Mientras los disidentes explicaron el proceso histórico que los llevó a separarse, los otros cuatro prefirieron mantener el silencio (ver aparte). "Nos fuimos de Los Bru-

jos para demostrar que tenemos huevos y para no seguir engañando a la gente", soltó Lee Chi para empezar a hablar. Y aclaró: "El grupo ya no tenía proyectos. Hace rato que esperábamos que la situación cambie, pero llegó un momento en el que no soportamos la decadencia creativa y decidimos dejar todo después de estar tres meses sin hablarnos. queremos empezar de cero y ellos pa-rece que no". Los Brujos, según ellos, comenzaron la debacle artística desde comenzaron la debacle artistica desde que grabaron su tercer y último CD en 1995 llamado *Guerra de Nervios*. "A partir de fines del '95, la cosa se empe-zó a venir abajo. Ya casi no ensayábamos y sólo salíamos a tocar. Entonces yo -cuenta Mala Yi- me cansé de tocar por una cuestión meramente comercial y para mantener el bendito status de músico. Me parece una posición fa cilista. Además, ya nadie quería inver-tir en escenografía o vestuario, cosas que habían hecho grande al grupo", re-dondea el cantante que también supo llamarse Wilson RQ y Majula. Ahora, los dos están armando una nueva ban-da, todatya ein respués da -todavía sin nombre.

Pero la mayor tirantez es por el nombre. Mientras que los que intentan se-guir quieren mantenerlo como si no hubiese pasado nada, los disidentes se opovisceralmente a tal idea. Legalmennen visceraimente a tai idea. Legalmen-te, el mote lo patentó Robo Yi -el can-tante que se quedó-, por lo que no se po-drán iniciar acciones legales al respec-to. Sin embargo, hay otro tipo de cues-tionamientos para hacer. "Yo le dije que registre el nombre, simplemente porque laburaba cerca del registro. Me parece ría muy injusto que sigan haciendo uso del mismo. Pensar que cuando lo man-dé, le dije que nos teníamos que cuidar de los de afuera, sin pensar que también teníamos que cuidarnos de los de adentro", recuerda Lee Chi. "Los Brujos nunca tuvieron un líder. Siempre conside ramos que los seis éramos parte indivisible de una misma cosa. Por eso una de las últimas veces que nos encontramos con ellos, les dijimos que si querían seguir como cuarteto que lo hagan, pero que no usen el mismo nombre. Parece que no les pareció buena idea. Van a usar el nombre por una cuestión netamente comercial para meter más gente. Y me parece algo muy cobarde", dice Mala Yi. Lee Chi apoya el razonamien-to: "Es una actitud parecida a la que teníamos en los últimos shows en los que la gente pedía el bis, y no había bis, porque el show ya se había cobrado. No-sotros dos veíamos mal eso y por eso nos fuimos. Los fans de Los Brujos sa-

Los nietos de Hermética

Luego de los hechos, ningún ex Malón parece haber perdido el tiempo. Ape-nas unos días después de la disolución, cada uno formó su banda. Así nacie-ron, a saber:

Visceral: conformado por Willy Caballero en batería, Antonio "Tano" Romano en guitarra y Carlos Cuadrado en bajo, representando el costado más duro de la herencia. Más cerca del trash que del heavy, aspiran a grabar un disco en forma indepositione y trasse por la del passe de la paste del passe de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya de

independiente y tocar "en todos los pueblitos del país"

O'Connor: la nueva banda de Claudio lleva su nombre. Y también su sello

menos rústico que sus anteriores experiencias metálicas. Lo acompañan Pablo Naidón en batería, Pato Pedernera en guitarra y Hernán García. Hasta ahora

es la única banda de las tres que ya debutó en vivo. Fue en Cemento ante mu-cha gente y algunos incidentes con fans de Malón. Según O'Connor, pronto irár a los estudios La Escuelita para grabar un demo con temas como "Hay un Lu

gar" y "Triste Ansiedad". **Simbiosis:** forman con Cristian Lapolla en bajo, Nico Takara en guitarra, Pablo Di



l mal espíritu que provocó el final de Hermética parece continuar. Ahora castigó fuerte a Malón, los sin-lorio del heavy metal local, una de las bandas duras más impor-tantes del país en los últimos años. Malón dejó de existir a fines de febrero de este año: el 75 por ciento de la banda le echa toda la culpa al cantante Claudio O' Connor, quien decidió irse.

Para sus compañeros, la decisión fue demasiado apresurada. Claudio "Pato" Strunz consideró la actitud de O'Connor como una "patada en los huevos de Malón". Y Antonio "Tano" Romano, guitarrista que toca con Claudio desde los inicios en Hermética, fue más explícito, en metálico básico: "Me cayó como el orto". Por su lado, Carlos Cuadrado (el único que no tocó en Hermé-tica) se mostró también molesto, aunque fue el único que dejó entreabierta la posibilidad de una futura reunión. La bronca colectiva está anclada en una ra-zón contundente: Malón estaba atravesando un buen momento artístico y co-mercial. El año pasado habían metido 4500 personas en Ferro presentando su segundo disco Justicia o resistencia.

Habían roto su contrato con EMI sin fracturarse y el futuro también era alen-tador. Para empezar, tenían prevista una gira de dos meses por Latinoamérica, cuyos preparativos llevaban medio año de trabajo. Sin embargo, mientras se evaporaba el verano, Claudio O'Conevaporaba el verano, Claudio O Con-nor cerró la puerta y encaró la suya. A punto tal, que según le dijo al **No**, el concierto que brindó el pasado 4 de abril en Cemento con su nueva banda, llamada simplemente O'Connor, "fue mi despedida de Malón". "La banda se se-paró porque los demás integrantes lo decidieron. Yo, lo único que dije fue que me alejaba por varias cuestiones. Nunca hablé de la separación del gru-

po", puntualizó. Sin embargo, Pato, el Tano y Carlos decidieron terminar con los tres años de lucha -Malón había surgido de las cenizas de Hermética a fines del '94-por-que "no valía la pena seguir sin la voz de Claudio", comenta el bajista. "Y tam-poco nos daba para hacer 2 o 3 recitapoco nos dapa para nacer 2 o 3 recua-les por año" agrega Strunz. Con respec-to de la fallida gira que lamentan sus ex compañeros, O'Connor afirma que era todo de palabra. "Yo nunca vi nada en concreto. Nada serio. Recuerdo que con Malón se suspendieron muchas giras y con esas referencias me jugaba a que pasara cualquier cosa". A modo de justificación, O'Connor recordó que "Hermética estaba mejor organizado porque teníamos una compañía detrás que nos apoyaba en todo. Y esto no pasaba en la última etapa de Malón". Otro de los temas que ofuscó al trío desencantado fue el desperdicio económico provocado por la desintegración del grupo. Pero Claudio la ve desde otro ángulo. "Yo tengo una familia y no me da para pensar como un aventurero". Y aclara que no se peleó con nadie. "Lo primero que hice fue hablar con todos, les expliqué lo que me pasaba y lo aceptaron". Los otros no piensan lo mismo. El Tano Romano -íntimo amigo de Claudio hasta hace un par de meses- aseguró: "A mí me cayó para el orto la actitud de Claudio. Fue un bajón. No tenía en la cabeza la separación.

TEXTOS CRISTIAN VITALE

### Volver a empezar

El ¿futuro? de Los Brujos, luego de la escisión, está en manos de Robo Yí (voz). Lee (batería), X-Mental (guitarra) y Rey Mental (guitarra). Igualmente, no hay muchas precisiones porque no quisieron hacer declaraciones. Se pusieron de acuerdo entre los cuatro para mantener el silencio, a pesar de las palabras de su ex compañeros. Escuetamente, denunciaron que están bas-ante molestos con la manera en que se dieron a conocer los hechos. Lo toaron como un "golpe bajo" porque piensan que algunos se aprovecharon

Sin embargo, algo puede adelantarse. En primer lugar, están buscando un bajista que reemplace a Lee Chi, por lo que la conformación de cara al maña-na sería un quinteto. También, uno de ellos confirmó que el grupo "no se disol-vió" y que van a seguir llamándose Los Brujos. Por ahora, están preparando un demo en una sala de Lomas y mantienen la idea de grabar un cuarto disco.



Viernes 1º de Mayo - 24 hs.

D.J.: Mirkin Frois Viernes 8 de Mayo - 24 hs.

PARA PUBLICAR

342-6000 LINEAS ROTATIVAS





NO MAS FE Faith No More se sepa-ró después de 15 años de carrera, tal como lo vaticinaban todos los rumores. La cosa nunca había mejorado des-pués de la partida de Jim Martin, y aun-que Album of the year, el CD que edi-taron el año pasado, era muy bueno, también es cierto que vendió muy po-co. La decisión de ponerle punto final a Faith No More fue tomada de mutuo consentimiento y todos van a dedicar-se a sus carreras solistas.

consentimiento y todos van a dedicar-se a sus carreras solistas.

SIN BATERISTA Pearl Jam se que-da sin Jack Irons durante toda la gira de la banda por Estados Unidos. Irons padece una "misteriosa enfermedad" y eso es todo lo que se sabe, porque na-die, ni banda ni sello, quisieron hacer declaraciones al respecto. Lo reempla-za Matt Cameron, ex batero de Sound-garden, que va a estar con ellos hasta el Tibetan Freedom Concert. Por otro lado, todavía no se sabe si Pearl Jam participará del festival de Glastonbury en el verano europeo.

lado, todavía no se sabe si Pearl Jam participará del festival de Glastonbury en el verano europeo.

PROHIBIDOS El gobierno chino anunció que prohibirá la entrada y la edición de discos a todas las bandas que participen este año del Tibetan Freedom Concert. "Los artistas occidentales no tienen derecho a intervenir en los asuncios internos de China", dijo el embajador de ese país en Londres. Por su parte, la Fundación Niliarepa –fundada por Adam Yauch-, que se dedica a difundir mundialmente la opresión china en el Tibet, contestó que "la censura de los artistas demuestra la intolerancia del gobierno chino y su desprecio a los derechos humanos más básicos". Entre los artistas que participarán del Tibetan están R.E.M, obviamente los Beastie Boys, Beck, The Verve, Pearl Jam, The Wallflowers, Patti Smith, Pulp y Radiohead. JAZZ Salió un libro muy sencilito y práctico que se llama Jazz para principiantes. Lo escribió Ron David y lo illustró Vanessa Holley. Se explica bien y fácil la historia del jazz, sus etapas, el diseland, el bebop, el jazz rock y el jazz hip hop. También hay biografías de Billie Holliday, John Coltrane, Miles Davis y otros peso pesados. Se consigue en librerías y lo edito Era Naciente, los misos del Kafta para principiantes ilustrado por el genial Robert Crumb.

HIP HOP LATINO El jueves pasado, Sindicato Argentino del Hip Hop y Con-

librerías y lo editó Era Naciente, los mismos del Kafka para principiantes ilustrado por el genial Robert Crumb.

HIP HOP LATINO El jueves pasado,
Sindicato Argentino del Hip Hop y Control Machete juntaron 2000 personas en el estadio de Ferrocarril en Asunción de Paraguay, donde se vivieron escenas surrealistas con la gente que dejaba de bailar rap y empezaba a baliar cumbia. Y el viernes pasado se repitió la cosa en Cemento, con 2000 personas. Se sumaron 9 milimetros y Plátano Macho: los uruguayos no fueron muy bien recibidos, probablemente porque la gente no los conoce mucho. Todo el mundo se subió al escenario como sueles suceder en Cemento. Y el martes pasado los mexicanos tuvieron un asado de despedida en lo de Super A, previo a cargar las mobilas con material de Tumbas y Sindicato, para un futuro compilado hip hop latino a editarse en México.

POR FIM Los Beastie Boys anunciaron que tienen disco nuevo y que se edita el 13 de julio. Se trata de un CD doble, con 27 canciones y los títulos de algunas son "Super Disco Breakin". "The Move" y 1800 Boo". Lo grabaron en sus estudios del Greenwich Village, y es el primer disco de la banda después de cuatro años de inactividad musical. "Estabamos demasiado ocupados con el sello Grand Royal y los Tibetan Freedem Concerts", se disculparon. Algunas canciones fueron coescritas con Puff Daddy y como invitadas están las Cibo Matto, ese dúo de japonesitas lan raro como atractivo.



### Clara de noche



# sera

SUPERGRUPO Están terminando de grabar su disco debut (todavia sin titulo) y se llaman Bel Mondo. Hasta acá, nada que llame la atención. Pero es que los integrantes de Bel Mondo son viejos conocidos de la escena locai: Diego Frenkel (ex La Portuaria), Fernando Samalea (ex La Portuaria), Sebastián Schachtel (ex La Portuaria) y Ricky Sáenz Paz (ex Los 7 Dellines). Todos, además, formaron alguna vez parte de los casi míticos Clap. El disco que estará listo para este año tiene entre 13 y 14 canciones, bailables, baladas, loops y mucha experimentación.

SOLO BATERISTAS Todos los años, Rodolfo García y amigos organizan una fiesta anual con clínicas de bateria, demostración de instrumentos y show. Este año la fiesta se hará el sábado, desde las 6 de la tarde y hasta las 12 de la noche en el Centro Cultural del Sur (Caseros 1750). Habrá shows (sólo de batería y percusión) y espontáneos dúos, trios y cuartetos de bateristas. Este año estarán Volpini y la fantástica Groovie Band, Horacio López y los Terrestres, Quintino Chunali, Sebastián Peyceré y otros.

pez y los Terrestres, Quintino Chuna-li, Sebastián Peyceré y otros. **NUEVAS PELOTAS** Después de reventar Cemento el sábado pasado (un verdadero sauna, vea), Las Pelo-tas tiene unas cuantas fechas por el interior antes de que salga su nuevo CD. El 1º de mayo tocan en el Club Sirio de Mendoza, y el 9 en el Anfitse-atro Griego de Córdoba. Después se viene un parate, porque el 18 de ma-yo se edita ¿Para que?, el primero gra-bado en los estudios de su propiedad, ubicados en Nono (Córdoba). Allí se van a tomar un tiempo para ensayar y grabar el primer video. Después, el 13 de junio presentarán el nuevo ál-bum en el Parque Sarmiento.

13 de junio presentarán el nuevo álbum en el Parque Sarmiento DE VUELTA LOS CLASH Joe Strummer, Mick Jones y Paul Simonon, tres cuarta partes de los legendarios Clash (el cuarto es Topper Headon) está escuchando viejas grabaciones de la banda registradas entre 1976 y 1978, además del show de 1982 en el Shea Stadium de New York cuando abrieron para los Who—Las escuchas tienen que ver con que están planeando un disco en vivo, con material inédito. Sin embargo, todo está en veremos todavía.

gan una nueva fecha en Argentina gracias a la fidelidad incondicional de su público local. Además del 8 de ma yo, la banda de Phil Anselmo tocarr el 9 de mayo en el parque Sarmiento con Horcas y Tintoreros como banda:

invitadas invita

esta sección la semana pasada. P.
dón, perdón, balarines.
A LO BESTIA Erica García ya e;
en plena preproducción de su segu
do disco, cuyo título ya está definit.
La Bestia. La chica entra en los esi
dios Panda el 18 de mayo, bajo las i
denes de Ricardo Mollo, productor of
vez. El disco tendrá entre 12 y 15 ca
ciones, y Erica asegura que es m
"aguerrido, con más guitarras y menplumas". Estará listo en agosto.

